

# INTERIOR LED-STRIPS

## I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

### IMPORTANTE:

Le STRISCIE contengono un circuito stampato e componenti elettronici che permettono curvature a largo raggio. EVITARE ASSOLUTAMENTE di fare curve eccessivamente strette o di piegare la striscia ad angolo. La garanzia non risponde per rotture o difetti dovuti a piegature eccessive.

- 1 Utilizzando le salviette in dotazione, pulire la superficie di contatto per rimuovere eventuali tracce di sporcizia, cera o altre sostanze
- 2 Rimuovere la pellicola protettiva dall'adesivo.
- 3 Posizionare la striscia nella posizione precedentemente pulita e premere per garantire una buona presa dell'adesivo.

### TAGLIO:

Il rivestimento ed il circuito stampato possono essere tagliati ed accorciati di multipli di 3 LED (5 cm). Accertarsi che l'alimentazione sia scollegata. Individuare la zona dove è possibile tagliare il circuito stampato:

- A) Dal FRONTE: riga perpendicolare nera posizionata tra 2 cerchi in parallelo (visibile solo se la resina è del tipo trasparente). Tagliare sulla riga.
- B) Dal RETRO: Sollevando la pellicola protettiva dal biadesivo, si possono intravedere 2 cerchi posizionati in parallelo. Con una forbice, tagliare esattamente tra i cerchi in perpendicolare al circuito stampato, senza intaccare i cerchi.

### IMPORTANTE:

Non tagliare al di fuori della linea in quanto danneggerebbe irrimediabilmente l'elettronica. A taglio avvenuto, sigillare la parte terminale del rivestimento con silicone, resina o altro materiale isolante.

### COLLEGAMENTO ELETTRICO:

- 1 Collegare il filo ROSSO al positivo (+) dell'impianto elettrico della vettura (cruscotto, luci di posizione o altra fonte di alimentazione...).
- 2 Collegare il filo NERO al negativo (-) o a massa del telaio della vettura.

### ATTENZIONE:

- Sul cavetto di alimentazione (+) si consiglia di applicare un interruttore per potere comandare l'accensione e lo spegnimento.
- Non invertire il collegamento dei fili in quanto questo potrebbe causare danni. La garanzia non copre eventuali danni causati da un errato collegamento.

## EN FITTING INSTRUCTIONS

### WARNING:

LED STRIPS contain a circuit board and electronic components which allow wide angle curving.

To prevent damage, DO NOT curve narrow angles or sharp edges. Guarantee does not cover damages due to misuse.

- 1 Clean fitting surface using the clean cloth to remove dirt, wax, grease.
- 2 Remove protective film from adhesive.
- 3 Place in position and press to ensure a good grip of adhesive.

### CUTTING:

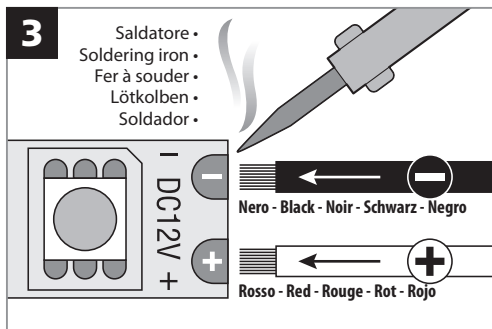
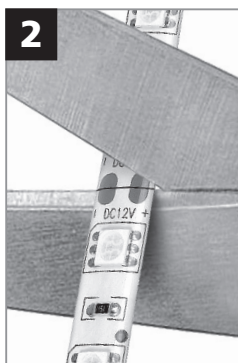
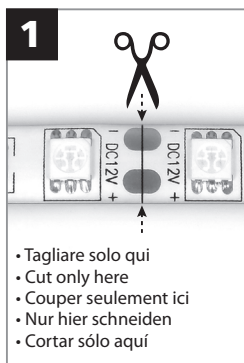
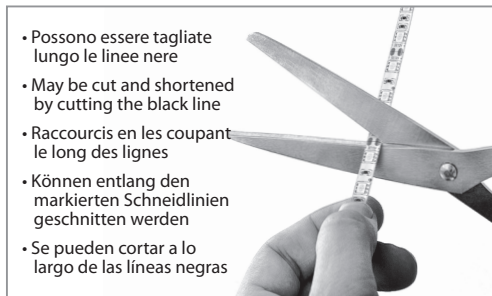
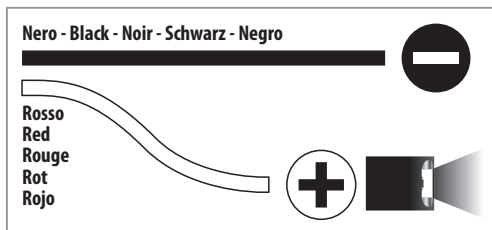
This plastic strip and the circuit board may be shortened and cut along the white cutting line, printed on the circuit board (see above example). The cutting is possible every 3 LED (5 cm).

To determine cutting lines:

- A) FRONT VIEW: cut along the black line passing through the 2 dots (visible only on stripes with clear epoxy coating).
- B) REAR VIEW: The cutting must be effected between the two lines of dots. Cut the strip using sharp scissors and after cutting, seal the plastic strip using silicone, epoxy or any other waterproof sealant.

### WARNING:

Do not cut in any other position. Cutting outside the cutting line will damage the strip irreparably. After cutting, seal the plastic strip using silicon, epoxy or any other waterproof sealant.



## CONNECTIONS:

- 1 Connect the RED wire to the positive (+) of the interior/ exterior lights or dashboard (according to the fitting position and final use).
- 2 Connect the BLACK to a negative wire (-) of the electrical system or to the chassis of the vehicle.

## CAUTION:

- Be aware that exchanging positive with negative and vice versa can cause damage to the LED.
- Guarantee does not cover damages due to wrong wiring.

## F INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

### NOTICE:

Les bandes contenant un circuit imprimé et des composants électroniques permettent un large éventail de courbure. Ne jamais faire des courbes trop serrées ou plier la bande à un angle. La garantie n'est pas responsable des défauts ou des bris dus à une flexion excessive.

- 1 Utilisez le chiffon propre, nettoyez la surface de contact pour enlever toute trace de saleté, de cire ou d'autres substances.
- 2 Retirez le film protecteur de l'adhésif.
- 3 Placez la bande à la position désiré et appuyez sur pour assurer une bonne adhérence de la colle.

### COUPER:

Le revêtement et le circuit imprimé peuvent être coupés et raccourcis par multiples de 3 LEDs (5 cm). S'assurer que l'alimentation soit débranchée. Sélectionner la position où couper le circuit imprimé:

- A) DE FACE: ligne noir perpendiculaire positionnée entre 2 cercles en parallèle (visible avec résine transparente). Couper sur la ligne.
- B) DERRIÈRE: soulevant la pellicule de protection du biadhésif, on voit 2 cercles positionnés en parallèle. Avec des ciseaux, couper exactement entre les cercles en perpendiculaire au circuit imprimé, sans toucher les cercles. Débranchez l'alimentation et avec une paire de ciseaux, couper le long de la ligne noir, perpendiculaire à la planche.

### NOTICE:

Ne pas couper à l'extérieur de la ligne pour ne pas causer un dommage irréparable à l'électronique. Une coupe effectuée, sceller la fin de l'enduit de silicone, de résine ou d'autres matériaux isolants.

### BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE:

- 1 Connectez le fil ROUGE au positif (+) du véhicule (tableau de bord, feux de position avant ou autre source).
- 2 Connectez le fil NOIR au négatif (-) ou à la masse du châssis de la voiture.

### ATTENTION:

- Sur le câble d'alimentation (+) est recommandé d'utiliser un commutateur de contrôle de la mise sous tension ou d'arrêt.
- Pas inverser la connexion des fils, car cela pourrait causer des dommages. La garantie ne couvre pas les dommages causés par branchement erroné.

## D MONTAGEANLEITUNG

### WICHTIG:

Die LED-Streifen enthalten eine gedruckte Schaltung und elektronische Bauelemente, die eine weite Biegung des Produktes erlauben. VERMEIDEN SIE UNBEDINGT die Streifen zu viel zu biegen oder abzuwinkeln.

Wir lehnen jede Verantwortung für eine nicht ordnungsgemäße Installation ab.

- 1 Reinigen Sie die Berührungsfläche mit dem Tuch, um den restliche Schmutz, Wachs oder andere Stoff zu entfernen.
- 2 Machen Sie den Schutzfilm ab.
- 3 Drucken Sie die LED-Streifen auf die vorher gereinigte Stelle um die Befestigung zu erleichtern.

## SCHNEIDEN:

Die Verkleidung und die gedruckte Schaltung können jeder dritte LED (5 cm) geschnitten und verkürzt werden. Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung getrennt ist. Bestimmen Sie die Stelle, wo die gedruckte Schaltung geschnitten werden kann:

- A) An der VORDERSEITE: senkrechte schwarzen Linie zwischen 2 Parallelkreisen (sichtbar nur bei transparenter Außenverkleidung). Schneiden Sie auf der schwarzen Linie.
- B) An der RÜCKSEITE: unter der Schutzfolie finden Sie 2 Parallelkreise. Schneiden Sie mit einer Schere zwischen den Kreisen, ohne die gedruckte Schaltung einzuschneiden.

### WICHTIG:

Schneiden Sie niemals außerhalb der wiedergegebenen Stellen, das könnte die Elektronik beschädigen. Verschließen Sie die Spitze der Verkleidung mit Silikon, Harz oder andere isolierenden Materialien nach dem Schneiden.

### ELEKTRISCHE VERBINDUNG:

- 1 Verbinden Sie das rote Kabel mit dem Plus (+) der elektrischen Fahrzeugsanlage (Armaturenbrett, Parkleuchten oder andere Energiequelle...)
- 2 Verbinden Sie das schwarze Kabel mit dem Minus (-) oder mit der Erde des Fahrgestells.

### HINWEIS:

- Es ist ratsam, einen Schalter auf das Versorgungskabel zu installieren, um das Produkt ein- und auszuschalten.
- Stellen Sie nicht den Kabelsverbindung um. Das kann Schäden anrichten. Wir lehnen jede Verantwortung für eine nicht ordnungsgemäße Verbindung ab.

## E INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

### IMPORTANTE:

El producto contiene un circuito impreso y componentes electrónicos que permiten de sagomar el producto con anchas curvas. NUNCA hacer curvas muy juntas ni doblar la tira en un ángulo. La garantía no cubre la rotura o fallo debido a la flexión excesiva.

- 1 Con el paño limpio limpie la superficie de contacto para eliminar la suciedad, cera u otras sustancias.
- 2 Retire la película protectora del adhesivo.
- 3 Coloque la tira en la posición previamente limpia y presione para asegurar un agarre firme.

### CORTE:

El revestimiento y el circuito impreso se pueden cortar y acortar por un múltiplo de 3 LEDs (5 cm). Asegúrese de que la alimentación esté desconectada. Localice el área donde se puede cortar el PCB:

- A) De la parte DELANTERA: línea blanca perpendicular colocada entre 6 círculos en paralelo (sólo visible si la resina es de tipo transparente) Cortar la línea blanca.
- B) De RETRO: Levantar el film protector de la cinta adhesiva de doble cara, sólo puede echar un vistazo a 6 círculos colocados en paralelo. Con unas tijeras, corte exactamente entre los círculos perpendiculares a la placa de circuito impreso, sin dañar los círculos.

### IMPORTANTE:

No corte las posiciones descritas más arriba ya que esto puede causar daños irreparables a los componentes electrónicos. Una vez cortado, sellar la parte terminal del recubrimiento con resina de silicona u otro material aislante.

### CONEXION ELECTRICA:

- 1 Conecte el cable ROJO al terminal positivo (+) del sistema eléctrico del coche (salpicadero, luces de posición o de otra fuente de energía, de preferencia en el interruptor de alimentación para controlar el interruptor).
- 2 Conecte el cable NEGRO al terminal negativo (-) o masa del bastidor del coche.

### IMPORTANTE:

- No invierta los cables ya que esto podría ocasionar daños.
- La garantía no cubre los daños causados por una mala conexión.